

SPAN 3420
Civilización Latinoamericana
Otoño 2011
L & M de 10:00 a 11:15

Dra. Claudia García
ASH 301 R
554-4837
554-4841 para mensajes
Horas de oficina: L, M & V de 7:30 AM a 8:15 AM o haciendo cita
csgarcia@unomaha.edu

Objetivos del curso

1. Conocer los principales acontecimientos y problemáticas de la historia y la actualidad de América Latina.
2. Tomar conocimiento de las principales regiones geográficas del continente.
3. Iniciar el conocimiento de las culturas latinoamericanas, incluyendo los latinos en los Estados Unidos.
4. Familiarizarse con los alimentos y la cultura culinaria de América Latina.
5. Aproximarse al cine latinoamericano.
6. Practicar la expresión oral y escrita en español.

Descripción de la clase

En este curso abordaremos la historia, la geografía y las culturas de América Latina por medio de dos vías: el cine y la comida. Estoy persuadida de que nuestros sentidos (visual, olfativo, gustativo) y el placer (en este caso, de ver cine y comer) constituyen efectivas puertas de entrada para generar conocimiento. Así, la serie de filmes que veremos nos permitirán explorar los temas históricos y las cuestiones sociales y culturales que están asociados con ellos. También nos brindarán la oportunidad de reflexionar críticamente e intercambiar ideas. Por otro lado, observaremos una serie de “rutas” que algunos alimentos originarios de América Latina (como el cacao, el maíz, la papa, etc.) han recorrido, enlazando procesos económicos, históricos y socio-culturales a nivel nacional, regional y global. Además, descubriremos la vitalidad de la cocina latinoamericana en nuestra comunidad y participaremos del evento Cinemateca, con el que cada dos años Omaha celebra el cine hispano.

Tengo la esperanza de que la clase sea una experiencia motivadora, inspirando exploraciones personales de América Latina en la forma de viajes, lecturas o proyectos de investigación y servicio. Por este motivo, me interesa reducir el impacto del stress en la experiencia del aprendizaje (¿quién podría sentirse “inspirado” por algo tan desagradable como el stress?). **No hay forma de aprender sin invertir tiempo y esfuerzo en las materia que estudiamos, pero esto no es lo mismo que estar estresados**— también invertimos tiempo y esfuerzo en los video-juegos aunque nunca escuché que alguien estuviera estresado por jugarlos. Profesores y estudiantes somos parte de la misma

maquinaria que produce y reproduce stress e insatisfacción en nuestras vidas cotidianas. Es un problema que compartimos y que debemos solucionar juntos. Les propongo el diálogo. Mi objetivo es que todos aprendamos. **Estudiar y aprender es un privilegio, no un sufrimiento.**

Expectativas

Los estudiantes deben reservar **6-8 horas semanales** para llevar a cabo las tareas, lecturas y actividades requeridas para esta clase. Es importante recordar que por cada hora crédito se estiman tres horas de trabajo por parte del estudiante fuera de clase. Este es un curso de 3 créditos, lo que implica 9 horas de dedicación fuera del salón de clase.

Todas las tareas y actividades tienen fechas y horas límite para ser completadas.

Es posible dialogar con la profesora individual o grupalmente si hay motivos válidos para modificar las fechas límites.

Componentes de la nota

- Participación informada: 15%
- Tareas: 20%
- Actividades grupales: 15%
- Proyecto de Aprendizaje a través del Servicio: 30%
- Proyecto final: 20%

Textos obligatorios

McVey Gill, Mary & Méndez-Faith, Teresa. *Cultura y cine. Hispanoamérica hoy*. Newburyport: Focus Publishing, 2012.

Lovera, José R. *Food Culture in South America*. Westport, Conn: Greenwood Press, 2005. 1- 38.

Harris, R. "Dependency, Underdevelopment, and Neoliberalism". *Capital, Power, and Inequality in Latin American and the Caribbean*. R. Harris and J. Nef (eds.). Lanham, MD: Rowman & Littlefield Publishers, 2008. 66- 90.

Bibliografía adicional

Eakin, Marshall. *The History of Latin America: A Collision of Cultures*. New York: Palgrave Macmillan, 2007.

Halperín Donghi, Tulio. *The Contemporary History of Latin America*. Durham, NC: Duke UP, 1993. (* también disponible en español en Criss Library)

Williamson, Edwin. *The Penguin History of Latin America*. London: Allen Lane, 1992.

Janer, Zilkia. *Latino Food Culture*. Westport, Conn: Greenwood Press, 2008.
Gutiérrez, Sandra. *Latin American Street Food: the Best Flavors of Markets, Beaches, and Roadside Stands from Mexico to Argentina*. Chapel Hill, The University of North Carolina Press, 2013.

Descripción de los componentes de clase

(a) Asistencia: La asistencia a clase es obligatoria ya que es indispensable para la participación informada, la discusión de los textos y películas y la práctica oral de la lengua. Se permitirán solamente dos (2) ausencias. Dos retrasos o dos partidas antes del final de la clase equivalen a una ausencia. Es responsabilidad del estudiante firmar la hoja de asistencia cada clase. La asistencia es un componente de la nota semanal de participación. Toda inasistencia más allá de las tres permitidas equivale a **dos puntos menos de la nota final (2%)**.

(b) Participación: Para participar informadamente en clase es indispensable leer el material asignado, hacer las tareas y ver los filmes. La participación recibirá una nota semanal según los siguientes criterios:

- Total: 10 puntos
- Asistencia: 3 puntos
- Participación activa silenciosa: 2 puntos
- Participación informada oral: 1-5 puntos (dependiendo de la cantidad y la calidad de las intervenciones)

(c) Tareas: Serán asignadas como preparación para cada clase y como trabajos de reflexión e investigación posteriores. Aparecerán anunciadas y especificadas en “Assignments”, de Blackboard.

(d) Actividades grupales: En grupos de 4-5, los estudiantes llevarán a cabo las siguientes actividades durante el semestre:

- **Exploración:** En las tiendas latinas de South Omaha o en los supermercados de la ciudad, deberán buscar ejemplos de productos de origen latinoamericano: (a) 3 condimentos (especias, salsas, etc); (b) 3 vegetales o frutas; (c) 1 producto adicional (carne, quesos, dulces, etc). Deberán elaborar una ficha técnica de los productos (origen, uso en América Latina, uso en EEUU, precio, foto). **Fecha de entrega: 10/6.**
- **Reseña de restaurant:** Deberán explorar 1 restaurant latino de Omaha (incluidos los “camiones de comida rápida”); comer diversos platos y escribir una reseña del restaurant. Cada grupo debe visitar un establecimiento diferente. Nuestro objetivo será enviar las reseñas a *El Perico* como colaboraciones. **Fecha de entrega: 10/15.**
- **Receta en acción:** Los estudiantes deben escoger una receta de América Latina y prepararla (traerla a clase para compartir los resultados es opcional y depende del tipo de receta). Deberán producir un video que muestre las distintas etapas del proceso. **Fecha de entrega: 11/3.**

- **Informe de Cinemateca:** Deberán asistir a 1 función del ciclo Cinemateca en un día martes, cuando la proyección de la película está acompañada de información contextual y una discusión pública, así como de la posibilidad de probar la comida de diversos restaurantes latinos de Omaha. Deben escribir un informe crítico sobre lo que vieron y escucharon, en el que queden claro los puntos de contacto y disidencia de los distintos miembros del grupo sobre la experiencia. Es decir, el informe debe reflejar el diálogo de los estudiantes a propósito del film, la discusión y la comida. **Fecha de entrega: 11/24.**

(e) Aprendizaje a través del Servicio: Trabajaremos en colaboración con la organización comunitaria No More Empty Pots (NMEP). NMEP aboga por la reducción de los “desiertos de comida” y por una alimentación saludable y accesible para todos, promueve la agricultura orgánica sostenida por la comunidad, la creación de huertas comunitarias y la crianza de peces y educa a la comunidad acerca de cómo comercializar y preparar los productos agrícolas locales. Nancy Williams y Susan Whitfield, las responsables de NMEP, vendrán a clase a hablar sobre la organización. Habitualmente NMEP hace demostraciones culinarias en inglés. Nuestra clase hará las primeras demostraciones en español. Las demostraciones duran alrededor de 45 minutos. Los estudiantes deben utilizar los recetarios de NMEP (traducidos previamente al español por la clase SPAN 4040 de la primavera 2012), escoger un plato y alistarse para explicar cómo se lo prepara. Las demostraciones tendrán lugar en noviembre, antes de Thanksgiving, y tienen la intención de proporcionar buenas y saludables ideas para la temporada de fiestas. Habrá una demostración culinaria en el Centro Intercultural para Mayores (Intercultural Senior Center) el **11/12** durante el horario de clase; y otras dos en South Omaha Public Library (un sábado) y en Girls Inc. (por la tarde, probablemente después de las 4:00 PM). Los días y horarios específicos de estas dos demostraciones deben ser confirmados. Los estudiantes que presenten fuera del horario de clase tendrán derecho a 1 inasistencia a clase no penalizada.

(f) Proyecto final: Se trata de un proyecto de carácter audio-visual en el que los estudiantes articularán e integrarán los diversos componentes del curso. “¿Qué aprendí/ aprendimos en esta clase?” “¿Qué cosas importantes incorporé a mi vida?” “¿Por qué este curso me sirvió/ no me sirvió?” son algunas de las preguntas que los estudiantes pueden plantearse para desarrollar la reflexión que el proyecto implica. Los invito a que se sientan libres para utilizar su creatividad. Hay muchas formas de realizar el proyecto. Puede ser un video, un poster con explicaciones, una presentación de ppt con voice-over, un afiche, etc. Pueden realizar el proyecto de modo individual o grupal. Durante el mes de noviembre, los estudiantes prepararán el bosquejo del proyecto y recibirán comentarios de la profesora. **Fecha de entrega: 12/3.**

El 12/8 celebraremos el fin del curso... ¡con comida, por supuesto! Todos juntos decidiremos los detalles de nuestra celebración a medida que la fecha se acerque.

RECORDATORIOS

Participation

Demonstration of lack of respect for classmates and/or instructor, aggressive behavior, and/or ironic commentary is considered **negative participation**, and will not be tolerated. It could result in University disciplinary review and/or action (see the Student Code of Conduct —Sanctionable Misconduct by Individual Students of by Student Organizations— for further explanation).

Academic integrity

The maintenance of academic honesty and integrity is a vital concern of the University community. Any student found guilty of academic dishonesty shall be subject to both academic and disciplinary sanctions. Academic dishonesty includes, but is not limited to, the following: cheating, fabrication and falsification; falsifying grade reports; misrepresentation to avoid academic work; and other. Use of online translators is a serious academic offense within the context of language classes. Faculty members do not accept work completed with the aid of software or online translators and will give a grade of **F for the course** if there is evidence that an online translator has been used. The case will also be reported to the Office of Academic and Student Affairs. Students who use online translators more than once are subject to severe disciplinary action. For more information, see the “Student Code of Conduct” section in the Student Handbook, section II: Academic Integrity, pages 74–77, from which the preceding information was taken.

disAbilities

Accommodations are provided for students with verified disabilities. For more information contact Services for Students with disAbilities in EAB 117 or 554- 2872, TTY 554- 3799.

Electronic devices

Unless you can provide documentation that you are emergency services personnel, medical personnel, or on-call armed-services personnel, cell phones and beepers are to be **turned off**. For special circumstances, please consult your instructor

LECTURAS Y CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Este programa puede cambiar. Los cambios serán anunciados en clase

Consultar: UNO Academic Calendar Fall 2014:
<http://registrar.unomaha.edu/calendar/>

Fecha	Actividad
8/25; 8/27	Introducción al curso. Lovera Harris
9/3; 9/8; 9/10	<i>Diarios de motocicleta</i> ; la ruta de la papa
9/15; 9/17; 9/22; 9/24	<i>Cautiva</i> ; la ruta de la carne
9/29; 10/1; 10/6	<i>El silencio de Neto</i> ; la ruta del maíz y la banana; Exploración
10/8; 10/13; 10/15	<i>Entre nos</i> ; Reseña del restaurant
10/22; 10/27; 10/ 29	<i>Viva Cuba</i> ; la ruta del azúcar
11/3; 11/5; 11/10; 11/12	<i>Cinco días sin Nora</i> ; la ruta del cacao; Receta en acción; Demostraciones culinarias
11/17; 11/19; 11/24	<i>La Nana</i> ; la ruta de la coca; Demostraciones culinarias; Informe de Cinemateca
12/1; 12/3; 12/8; 12/10	Proyecto final; Celebración